

Einladung Elternabend: Deutsch – Türkisch

_____ (Tag, Datum)

Liebe Eltern,

wir möchten Sie herzlich einladen, an unserem Treffen für Eltern teilzunehmen. Das Treffen ist der Elternabend.

Das Treffen findet am _____ (Tag, Datum) von _____ (Uhrzeit) bis _____ (Uhrzeit) statt.

Wir haben wichtige Informationen für Sie. Beim Elternabend können Sie mehr über unsere Arbeit mit Ihrem Kind zu erfahren. Sie können uns Ihre Wünsche mitteilen und Fragen stellen. Außerdem haben Sie die Gelegenheit, sich mit anderen Eltern und uns auszutauschen. Der Elternabend ist ein wichtiger Schritt für die Zusammenarbeit zwischen unserer Einrichtung und Ihnen.

- Am Elternabend findet keine Kinderbetreuung statt.
- Am Elternabend gibt es für Notfälle eine Kinderbetreuung. Bitte sagen Sie vorher Bescheid, wenn Sie sie benötigen.
- Es ist ein*n Dolmetscher*in für Sie da.
- Sagen Sie uns, wenn Sie eine*n Dolmetscher*in brauchen.

Wir werden folgende Themen besprechen:

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> Informationen über die Gruppen | <input type="radio"/> Ausflüge |
| <input type="radio"/> Tagesablauf | <input type="radio"/> Wahl der Elternvertretung |
| <input type="radio"/> Jahresplanung | <input type="radio"/> Unsere Projekte |
| <input type="radio"/> Vorschule/ Übergangsjahr | <input type="radio"/> Vorstellung neuer Kinder & Eltern |
| <input type="radio"/> Bring- und Abholsituation, Hausschuhe wegräumen, Gruppenkasse | <input type="radio"/> Sonstiges (wird am Elternabend gedolmetscht) |

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und auf einen schönen Abend.

Viele Grüße Ihr/Ihre _____ (Name)

Bitte füllen Sie den unteren Abschnitt aus und geben Sie ihn bis spätestens _____ (Tag, Datum) bei _____ (Name) ab.

Name des Kindes

- Ich/Wir kommen zum Elternabend.
- Ich/Wir können nicht kommen.

Einladung Elternabend: Deutsch – Türkisch

Anne ve babaların toplantı davetiyesi (Elternabend)

----- (Tag, Datum)

Sevgili anne ve babalar,

sizleri anne ve babaların toplantısına davet ediyoruz. Bu buluşma veli toplantısıdır.

Bu toplantı ----- (Tag, Datum) tarihinde saat

----- (Uhrzeit) ----- (Uhrzeit) arasında yapılacaktır.

Sizi bilgilendirmemiz gereken önemli konular var. Çocuğunuzla birlikte yaptığımız çalışmalar hakkında bu veli toplantısında daha fazla bilgi alabilirsiniz. Burada bize taleplerinizi sunup sormak istediklerinizi sorabilirsiniz. Ayrıca diğer anne babalarla ve bizlerle bilgi alışverişinde bulunabileceksiniz. Sizinle kurumumuz arasındaki işbirliğimiz için bu veli toplantısı önemli bir adımdır.

- Veli toplantısı boyunca çocuk bakımı yapılmayacaktır.
- Çocuk bakımı, acil durumlar için Veli toplantısı boyunca mevcuttur. Eğer buna ihtiyacınız olursa, lütfen bize daha önce haber veriniz.
- Sizin için bir tercüman mevcuttur.
- Bir tercümana ihtiyacınız olursa bize haber veriniz.

Aşağıda belirtilen konular hakkında görüşeceğiz:

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Gruplar hakkında bilgilendirme | <input type="radio"/> Geziler |
| <input type="radio"/> Günlük rutin | <input type="radio"/> Veliler temsilciliğinin seçimi |
| <input type="radio"/> Yıllık plan | <input type="radio"/> Projelerimiz |
| <input type="radio"/> Anaokulu eğitimi/ Geçiş dönemi | <input type="radio"/> Yeni gelen çocukların ve velilerin tanıştırılması |
| <input type="radio"/> Teslim etme ve alma konusundaki durum, ev terliklerinin yerine kaldırılması, grubun kasası | <input type="radio"/> Diğer konular (wird am Elternabend gedolmetscht) |

Katılırsanız memnun olur güzel bir akşam geçirmeyi dileriz. Selamlarımla

----- (Name)

Aşağıda belirtilen yerden bu bölümü kesip en geç ----- (Tag, Datum) tarihine kadar ----- (Name) isimli kişiye veriniz.

Çocuğın ismi -----

- Ben/Biz veli toplantısına katılıyoruz.
- Ben/Biz katılamıyoruz.